

Assemblée générale 2025

de la Société Jean Malaquais

Présentation

La 15^e assemblée générale de la Société Jean Malaquais s'est tenue régulièrement en présence de 15 adhérents le samedi 13 décembre 2024. Elle a traité des points suivants :

- rapport moral 2025
- rapport financier 2025
- vote des rapports
- élection du bureau
- projets 2026

Rapport moral

Recrutement

Notre effectif est stable (57 cette année contre 58 en 2024). Nous avons pris de nombreux contacts autour de la représentation de *La Courte Paille*. Il faut donc que nous fassions fructifier ces prises de contact. Et il reste toujours la possibilité d'explorer nos milieux personnels pour faire connaître l'oeuvre de Malaquais et l'activité de notre Société, notamment à l'occasion des fêtes de fin d'année.

Bilan de l'année 2025

Evénements

En plus de *La Courte Paille* que nous allons largement évoquer, il faut mentionner deux événements auxquels nous avons participé.

Le salon du livre s'est tenu comme tous les deux ans en juillet à La Londe-les-Maures. A cette occasion, nous avons rencontré le maire, François de Canson, qui souhaiterait transformer le salon en un événement plus important sur deux jours. Le projet de monter la pièce en janvier 2026 à La Londe-Les-Maures a été reporté, pour cause d'élections municipales, mais devrait voir le jour ultérieurement.

Le salon de la Revue s'est tenu en octobre 2025 et nous avons eu le sentiment que l'affluence était moins importante. Cela s'est ressenti au niveau des ventes et nous avons fait peu de rencontres et aucune nouvelle adhésion. Ce salon reste un rendez-vous utile pour rencontrer les membres des autres sociétés littéraires et discuter de projets de

colloques ou de publications. Pour l'avenir, il serait bon de prendre l'habitude de passer au salon pour récupérer sa revue et tenir le stand, même brièvement. Cela crée une animation autour de notre stand.

A travers Victoria et son activité à l'EHESS, nous avons rencontré Judith Lyon-Caen et son élève Arthur Longeville, présent aujourd'hui à notre assemblée générale. Il a présenté un travail sur *Marianka* avec une autre étudiante. Judith Lyon-Caen a eu accès aux archives de la police française et au dossier de Jean Malaquais. Nous avons ainsi découvert qu'il s'était vu refuser la nationalité française en raison des « opinions extrémistes » de ce « lecteur assidu de l'Humanité ». Elisabeth Malaquais a eu le plaisir de faire la rencontre de Judith Lyon-Caen.

Publications

Concernant les publications, il faut noter la parution d'un article [Les Ensablés - Planète sans visa, de Jean Malaquais](#) sur le site les Univers du livre Actualité.

On peut également retrouver en ligne sur les annales de l'Université de Cracovie les articles de Geneviève Nakach, [Malaquais, la floraison du temps](#), et de Victoria Pleuchot, [Langue du travail et travail de la langue: l'exemple de deux francophones ouvriers](#).

Théâtre

Le gros travail de cette année a été de monter *La Courte Paille* sous la direction de Michèle Temime. Cela a demandé à la troupe constituée d'adhérents de découvrir le jeu théâtral ; un énorme travail, largement récompensé par l'énorme satisfaction d'avoir pu faire découvrir ce texte. Monter cette pièce avec une troupe d'amateurs était une vraie gageure et nous ne pouvons que remercier Michèle Temime de nous avoir permis d'aller au bout de ce projet.

La pièce devait initialement être présentée à La Londe-les-Maures début janvier 2026. Cette programmation a été annulée le 15 octobre par email. Heureusement, grâce à Georges et son amie Evelyn, nous avons pu monter la pièce au Théâtre Aleph. Et nous avons pour projet de jouer à nouveau la pièce.

Michèle insiste sur le fait que le travail de la troupe a déjà permis de montrer la théâtralité de la pièce. Les acteurs doivent continuer à s'approprier leurs personnages, à les modeler pour donner encore davantage au public. Notons que la plupart de nos répétitions durant un an et demi ont eu lieu à la Maison des Associations de Paris 12 que nous remercions.

Georges Millot a lu un texte intitulé *Impressions de coulisses* qui témoigne de ce travail et de l'expérience de la troupe au Théâtre Aleph. Il est joint en annexe à ce compte-rendu.

Rapport financier 2025

Après deux années de bilan positif (+15,06€ en 2023 et +341,96€ en 2024), nous retrouvons une année à bilan négatif. C'est partiellement lié aux dépenses engagées pour *La Courte Paille*, mais les adhérents considèrent unanimement que le jeu en valait la courte

chandelle ! C'est aussi lié à la baisse des ventes au Salon de la revue. Et notre solde reste au-dessus des 1000€ pour la troisième année consécutive.

Suite à la fin d'activité de la Société des Amis d'André Gide, notre société va recevoir une donation d'un montant de 2 500 € et nous en remercions nos amis gidiens.

A noter que les archives des écrivains sont devenues un marché privé. Elles sont essentiellement achetées par des courtiers pour le compte d'universités américaines. Les archives Malaquais sont actuellement à Austin, par proximité avec les archives de Norman Mailer. C'était également un choix de d'Elisabeth Malaquais pour les possibilités de rayonnement international que cela offre et au vu de l'attitude de la France qui n'a jamais accordé la nationalité française à Malaquais, malgré ses demandes en 1932 et après guerre.

Votes

Les rapports moral et financier sont adoptés à l'unanimité.

Le bureau se représente et est élu à l'unanimité.

Perspectives 2026

Archives numériques Malaquais

<https://eman-archives.org/Malaquais/>

Le projet, conduit par Victoria Pleuchot et Richard Walter, est en cours et les archives, à l'exception des œuvres, sont donc encore privées. Un travail sur les métadonnées sera réalisé en 2026 par Romane dans le cadre d'un stage de master. La correspondance professionnelle est déjà intégrée. La correspondance personnelle reste à traiter.

L'objectif de cette plateforme n'est pas de remplacer l'édition scientifique sur papier, bien sûr, mais d'ouvrir l'accès à ces archives à de jeunes doctorants et, on l'espère, susciter des vocations chez de jeunes chercheurs.

Comme le sujet des humanités numériques est actuellement en vogue, Romane pourrait présenter son travail dans le cadre du séminaire de Judith Lyon-Caen et nous pourrions proposer à d'autres jeunes chercheurs de travailler sur les archives numériques de Malaquais dans le cadre de leur stage.

Réédition du *Journal de guerre*

L'essentiel du travail a été réalisé en 2024 par Victoria Pleuchot (préface, dossier sur la réception, appareil critique). Elisabeth Malaquais a traduit des critiques en anglais qui complètent les informations sur la réception de l'œuvre. Le livre devrait paraître au printemps ou à l'été 2026 aux éditions La Thébaïde. On pourra donc en vendre au prochain Salon de la Revue et faire connaître l'ouvrage dans les bonnes librairies que nous avons l'habitude de fréquenter.

Suites du travail théâtral

Une prochaine représentation est prévue le samedi 21 mars au théâtre Aleph. On a également des pistes pour Presles (95), pour une représentation en septembre, au lycée Condorcet dans le cadre de l'Amicale des anciens élèves ainsi qu'au lycée Victor Duruy. Après les élections municipales, nous pourrions recontacter François de Canson pour organiser la représentation à La Londe-Les-Maures.

Travail d'édition et de réédition

Plusieurs projets sont à venir :

- Édition de la correspondance entre Malaquais et les Ménil (auxquels Malaquais a dédié *Planète sans visa*) : le plus intéressant serait de publier les lettres de Jean Malaquais, d'autant que nous n'avons pas l'accord des ayant-droits des Ménil. L'idée serait donc d'avoir un ouvrage des *Lettres de Malaquais aux Ménil*. Cela implique un travail de transcription, d'appareil critique et d'introduction.
- Réédition des *Javanais* et de *Planète sans visa*, car on ne trouve plus *Les Javanais* que d'occasion et *Planète* est réimprimé au compte-goutte. Il faut donc que nous entamions un travail sur les droits, d'autant que nous pourrions souhaiter des rééditions critiques avec la version originale et la réécriture pour chacune des œuvres.
- Les cahiers 1, 5 et 13 sont à rééditer en 2026

Discussion sur le cahier 2026

L'idée serait d'avoir un cahier thématique pour notre prochain numéro et le thème *Malaquais et la guerre* pourrait être intéressant pour plusieurs raisons :

- La réédition du Journal de guerre ;
- Les événements que nous vivons aujourd'hui ;
- La possibilité de travailler sur *Marienka*.

Nous pourrions avoir les contributions suivantes au sommaire :

- Georges sur la guerre et le *Gaffeur*
- Victoria sur le *Journal de guerre*
- Jean-Pierre avec un article sur Aragon et Malaquais
- Le travail sur *Marienka* d'Arthur et d'Eva qui devrait pouvoir être publié sous réserve de confirmation des deux auteurs
- Une contribution de Geneviève.

Pour 2027, on pourrait imaginer un numéro sur la ville.